

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 20 DÉCEMBRE 1923.

Proposition de loi de surséance à diverses nominations judiciaires

## DÉVELOPPEMENTS

MESSEURS,

Un mouvement se produit en faveur de la réduction du personnel judiciaire. Voici, tirées du concret de la vie de nos prétoires, quelquesunes des raisons à l'appui de la réforme. Il est quatre-vingt-neuf juges de paix sur deux cent vingt-sept qui ne jugent pas une affaire civile par semaine (de ces affaires qui souvent sont instruites et jugées en quelques minutes); il y a neuf juges de paix qui ne rendent pas en une année dix jugements civils; il y en a un qui n'en rend que quatre. Son siège de justice coûte à l'État 30 % de plus que la valeur totale maximum des litiges qui lui sont soumis.

Il y a des tribunaux de première instance dont la besogne ne représente pas le cinquième de la besogne des juges bruxellois.

Aux Cours d'appel, il y a un conseiller sur quatre dont les fonctions, le plus souvent, consistent à constater que ses trois collègues sont à leur poste et que lui-même n'est point dans l'obligation de siéger en remplacement de l'un d'eux.

Le moins que l'on puisse penser de ces raisons, c'est qu'elles sont impressionnantes.

Cependant, en attendant que le Parlement les ait appréciées, on continue à faire des nominations, comme si le nombre des magistrats devait rester tel qu'il est indiqué à notre loi d'organisation judiciaire.

Et de la sorte, si l'on se décide plus tard à réduire le nombre des magistrats, on aura nommé actuellement des magistrats destinés à rester en disponibilité pendant longtemps : les derniers nommés, pendant onze ou douze ans... et... à être payés pendant la durée de cette disponibilité.

Ce serait là une grosse dépense pour l'État : un seul juge de paix de troisième classe nommé aujourd'hui pour être mis en disponibilité dans six mois, coûterait à l'État, *sans rien lui rapporter* pendant les onze ans de cette disponibilité, 137,500 francs.

Le présent projet ne demande pas à la Chambre des Représentants de se prononcer sur le principe de la réduction du personnel judiciaire; il lui demande seulement de reconnaître le caractère très sérieux des raisons invoquées par les partisans de la réforme, et de prendre une mesure de précaution très simple, tout indiquée en prévision du cas où certains sièges de justice actuellement existants seraient reconnus inutiles : à titre provisoire, pendant les quelques mois que l'on doit encore laisser sans solution la question de la réforme judiciaire, on ne pourvoirait pas aux sièges vacants qui risqueraient d'être reconnus inutiles.

Bien entendu, cette surséance aux nominations ne consacrerait aucun préjugé d'aucune décision définitive.

Les détails du projet ne comportent guère d'explications. Il ne pourrait y avoir surséance à toutes les nominations; il faudrait en tous cas pourvoir aux situations de chef de corps.

Mais puisqu'il est question de supprimer 25 % des sièges des conseillers des Cours, on surseoirait aux nominations nouvelles de conseiller.

Il n'y aurait pas lieu de surseoir à des nominations de président de chambre, car c'est à peine si dans les projets de réforme, il est question de réduire le nombre de ces situations; et par les dispositions de surséance on pourrait empêcher les magistrats âgés d'obtenir le couronnement mérité d'une carrière laborieuse.

De même, il y aurait lieu de remplacer les vice-présidents de première instance qui viendraient à disparaître, car il y a parfois intérêt à ne pas laisser la direction d'une chambre au juge le plus ancien.

Puisque les Cours continueraient à nommer leurs présidents, il est nécessaire de leur permettre de procéder à ces nominations quoique ces compagnies soient incomplètes par suite de la vacance des sièges de conseiller.

Le projet se préoccupe de ne pas laisser tomber au-dessous du minimum indispensable, le nombre de juges d'un tribunal de première instance.

Pour les places de juge de paix et celles des collaborateurs des chefs du Parquet, on ne pourrait y pourvoir que s'il y avait impérieuse nécessité de service; en effet, si l'on peut, sans inconveniit, confier à un juge de paix le soin de parer à la vacance d'une justice de paix voisine, dont le contentieux est quasi nul, on doit remplacer les titulaires des justices de paix occupées lorsqu'ils disparaissent.

Enfin, il n'y a pas lieu de surseoir à une nomination qui se fait au profit d'un magistrat en fonctions; pareille promotion détermine en effet une vacance nouvelle, à laquelle, normalement, il ne doit pas être pourvu. Le nombre des magistrats en fonctions restera donc, malgré cette promotion, ce qu'il eût été si elle n'avait pas eu lieu et si la place ouverte en premier lieu était demeurée vacante.

J. DESTRÉE.

---

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

---

VERGADERING VAN 20 DECEMBER 1923.

---

## Wetsvoorstel tot uitstel van onderscheidene rechterlijke benoemingen.

---

### TOELICHTING.

---

MIJNE HEEREN,

Er is eene beweging op touw gezet tot vermindering van het rechterlijk personeel.

Wij geven hier, uit het inwendig leven van onze gerechtshoven, enige beweeggronden om die hervorming te steunen. Er zijn 89 op 227 vrederechters die niet eene burgerlijke zaak te vonnissen hebben per week (van het soort zaken waarvan het onderzoek en het vonnis vaak slechts een paar minuten vragen); er zijn negen vrederechters die op een heel jaar geen tien burgerlijke vonnissen te wijzen hebben; daar is er eene die er slechts vier heeft. Zijn vrederecht kost aan den Staat 30 t. h. meer dan de geheele maximum waarde van de geschillen die hem worden onderworpen.

Er zijn rechtbanken van eersten aanleg waarvan de arbeid niet het vijfde vertegenwoordigt van den arbeid der Brusselse rechters.

Bij de beroepshoven is er een raadsheer op de vier waarvan de werkzaamheden bestaan in het vaststellen dat zijne drie collega's op hun post zijn, en dat hij zelf niet verplicht is te zetelen ter vervanging van een hunner.

Het allerminst dat men over deze bewegredenen zeggen kan is, dat zij indrukwekkend zijn.

En nochtans, in afwachting dat het Parlement daarover uitspraak doet, gaat men voort met benoemingen te doen, alsof het getal magistraten moest blijven zooals het aangegeven is in onze wet op de rechterlijke organisatie.

Beslist men dus later het getal magistraten te verminderen, dan zal men thans magistraten benoemd hebben die bestemd zijn langen tijd in beschikbaarheid te blijven : de laatstbenoemden, gedurende elf of twaalf jaar.... en.... betaald te worden al den tijd van die beschikbaarstelling.

Dit zou voor den Staat eene zware uitgave zijn : een enkel vrederechter van 3<sup>de</sup> klas, thans benoemd, om in beschikbaarheid gesteld te worden over zes maanden, zou aan den Staat kosten, zonder iets op te brengen, gedurende de elf jaren van zijne beschikbaarstelling : 137,500 frank.

Dit ontwerp vraagt niet aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers uitspraak te doen over het beginsel van de vermindering van het rechterlijk personeel; het vraagt enkel het zeer ernstig karakter te erkennen van de gronden aangevoerd door de voorstanders van de hervorming, en een zeer eenvoudigen voorzorgsmaatregel te nemen, die voor de hand ligt, met het oog op het geval dat sommige plaatsen van rechter als nutteloos zouden beschouwd worden; namelijk dat men, voorloopig slechts, gedurende de enkele maanden die men nog moet laten verlopen zonder oplossing van het vraagstuk der rechterlijke hervorming, geene benoemingen zou doen voor de leegstaande plaatsen die misschien als nutteloos zullen erkend worden.

Het is wel verstaan dat bij dit uitstel van de benoemingen elke latere definitieve beslissing onverkort blijft.

De onderdeelen van het ontwerp vergen geene verklaring. Niet alle benoemingen kunnen uitgesteld worden; men zou in ieder geval moeten voorzien in de plaatsen van de hoofden der rechtbanken.

Maar vernits er spraak van is 25 t. h. van de zetels der raadsheeren bij de Hoven af te schaffen, zou men de nieuwe benoemingen van raadsheeren kunnen uitstellen.

Het zal niet noodig zijn de benoemingen van kamervoorzitter te verschuiven, want in de hervormingsvoorstellingen is er ternauwernood sprake van het getal dezer plaatsen; en men zou door dergelijk uitstel de bejaarde magistraten beletten de welverdiende bekroning te bekomen van eene werkzame loopbaan.

Evenzoo zou men de ondervoorzitters van eersten aanleg, die zouden wegvalLEN, moeten vervangen, want het is dikwijls noodig het bestuur van eene kamer niet over te laten aan den oudsten rechter.

Vermits de Hoven zouden voortgaan hunne voorzitters te benoemen, is het noodig hun toe te laten deze benoemingen te doen, ofschoon zij onvolledig zouden zijn door het openstaan van sommige zetels van raadsheeren.

Het ontwerp zorgt er voor dat het getal rechters in eene rechtbank van eersten aanleg niet beneden het onmisbaar minimum zou vallen.

Wat betreft de plaatsen van vrederechter en deze van de medewerkers van de Parkethoofden, daarin zou men enkel mogen voorzien bij dringende dienstnoodwendigheid. Inderdaad, al kan men zonder bezwaar aan een vrederechter de zorg overlaten dienst te doen in een nabijliggend vredegerecht, dat openstaat, en waar het getal geschillen ongeveer nul is, de titularissen van de bezette vredegerechten moeten vervangen worden wanneer zij verdwijnen.

Men dient, eindelijk, de benoeming van een magistraat die in functie is, niet uit te stellen; eene dergelijke bevordering doet inderdaad eene plaats openkommen, voor dewelke geene nieuwe benoeming moet gedaan worden. Het getal in functie zijnde magistraten zal dus, ondanks deze bevordering, blijven wat het zou geweest zijn zoo de bevordering niet was gedaan, en zoo de open plaats open gebleven was.

J. DESTRÉE.

## ANNEXE AU N° 65.

### Proposition de loi de surséance à diverses nominations judiciaires.

#### ARTICLE PREMIER.

Jusqu'à la mise en vigueur d'une loi organique, relevant les traitements judiciaires :

a) Il ne sera plus pourvu aux places judiciaires ci après, si elles sont devenues ou deviennent vacantes après le 1<sup>er</sup> décembre 1923 :

1<sup>e</sup> Places de conseiller à la Cour de cassation ou aux Cours d'appel;

2<sup>e</sup> Places de juge dans les tribunaux de première instance, de première et de seconde classe, à moins que la vacance ait pour effet de diminuer de plus d'un cinquième le nombre normal de ces juges;

3<sup>e</sup> L'une des places de juge aux tribunaux de première instance de troisième classe;

4<sup>e</sup> Les places d'avocat général, de substitut du procureur général, substitut de procureur du Roi, greffiers des tribunaux de première instance, greffiers de justice de paix, à moins qu'il y ait nécessité impérieuse de pourvoir à ces vacances.

b) Les cours peuvent nommer leurs premier président et leurs présidents de chambre, sans qu'elles doivent être complétées conformément aux articles 75 et 68 de la loi du 18 juin 1869.

## BIJLAGE VAN N° 65.

### Wetsvoorstel tot uitstel van onderscheidene rechterlijke benoemingen.

#### EERSTE ARTIKEL.

In afwachting, dat eene organieke wet tot verhooging van de rechterlijke wedden in werking treedt :

a) Worden de hiernagemelde rechterlijke betrekkingen niet meer begeven, indien zij vóór 1 December 1923 zijn opgegeven of openvalen :

1<sup>e</sup> Betrekkingen van raadsheer in het Verbrekingshof of in de Hoven van beroep;

2<sup>e</sup> Betrekkingen van rechter in de rechtbanken van eersten aanleg der eerste en der tweede klasse, tenzij het normaal getal dier rechters ten gevolge van dit openstaan verminderd wordt met meer dan een vijfde;

3<sup>e</sup> Eene der betrekkingen van rechter in de rechtbanken van eersten aanleg der derde klasse;

4<sup>e</sup> Betrekkingen van advocaat-generaal, substituut van den procureur-generaal, substituut van den procureur des Konings, griffiers der rechtbanken van eersten aanleg, griffiers van het vrederecht, tenzij het volstrekt noodig is, die openstaande betrekkingen te begeven.

b) De hoven kunnen hunnen eersten voorzitter en hunne voorzitters van kamers benoemen, zonder dat zij moeten volledigd worden overeenkomstig de artikelen 75 en 68 der wet van 18 Juni 1869.

c) Par dérogation à ce qui est dit ci-devant sub littéra a), le Roi peut nommer aux places énumérées, 2, 3 et 4, des magistrats effectifs, actuellement en fonctions, et notamment des référendaires aux tribunaux de commerce.

d) Au cas où, par application de la disposition a), n° 4, il ne serait pas pourvu à la vacance d'un siège de juge de paix, le Roi désignerait le juge d'un canton voisin pour exercer les fonctions délaissées par suite de cette vacance. Pour déterminer le traitement de ce juge, tandis que, par application de la disposition précédente, il rendra la justice dans deux cantons ou plus, on aura égard à la population totale de ces cantons.

#### ART. 2.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication.

c) Bij afwijking van het bepaalde in bovenstaande litt. a) kan de Koning thans in dienst zijnde titelvoerende magistraten, en namelijk referendarissen bij de handelsrechtbanken, benoemen tot de betrekkingen vermeld bij de nrs 2°, 3° en 4°.

d) Ingeval de openstaande plaats van vrederechter in een vredegerecht niet mocht begeven worden bij toepassing van het bepaalde in litt. a), 4°, zou de Koning den rechter van een naburig kanton aanwijzen om het ambt, dat door het openstaan dier betrekking niet bekleed wordt, uit te oefenen. Tot bepaling der jaarwedde van dien rechter, zoolang hij bij toepassing van de voorstaande bepaling als rechter optreedt in twee of meer kantons, wordt de geheele bevolking dier kantons in aanmerking genomen.

#### ART. 2.

Deze wet treedt in werking op den dag harer bekendmaking.

J. DESTRÉE.

E. VAN DIEVOET.

A. DEVÈZE.

---